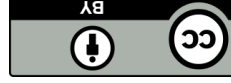


This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



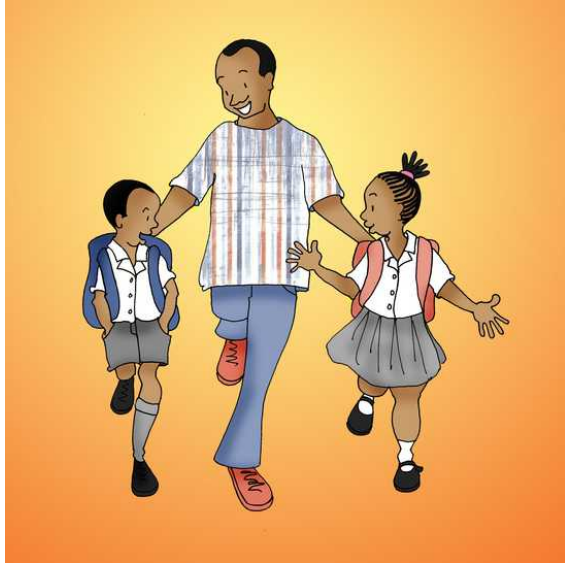
✎ Violet Otieno

🔒 Catherine Groenewald

📖 Samrina Sana

😊 Urdu

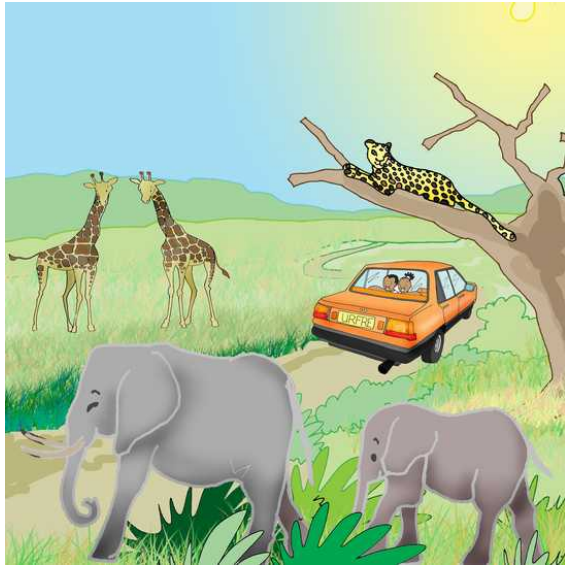
📖 Level 4



اُڈو نگو اور اپیو شہر میں اپنے والد کے ساتھ رہتے تھے۔ انہیں چھٹیوں کا انتظار تھا۔ نا صرف اس لیے کہ سکول بند ہو بلکہ وہ اپنی دادی کے گھر جا سکیں۔ وہ ایک بڑی ندی کے کنارے مچھلیاں پکڑی جانے والی گاؤں میں رہتی تھیں۔

- خیر یہ کہ تمیزاتہ تازہ کرنا ہتھیو
 اور اسے تمیزاتہ تازہ کرنا ہے۔ یہ تازہ کرنا کہ جسے تم کہہ کر؟
 اور اسے تازہ کرنا ہے؟ اور اسے تازہ کرنا ہے؟ اور اسے تازہ کرنا ہے؟
 اور اسے تازہ کرنا ہے؟ اور اسے تازہ کرنا ہے؟ اور اسے تازہ کرنا ہے؟





اگلی صبح جلد ہی وہ اپنے ابو کی گاڑی میں گاؤں کے لیے روانہ ہوئے۔ وہ پہاڑوں، جنگلی جانوروں اور چائے کے پودوں کے پاس سے گزرے۔ انہوں نے گاڑیاں گئیں اور گانے گائے۔



اُڈونگو اور ایپیو سکول واپس گئے، انہوں نے اپنے دوستوں کو گاؤں کی زندگی کے بارے میں بتایا۔ کچھ بچوں نے محسوس کیا کہ شہر کی زندگی بہتر ہے لیکن ان میں سے تقریباً سب نے اس بات کو مانا کہ اُڈونگو اور ایپیو کی دادی بہت شاندار ہیں!



والد نے اُڈونگو اور اپیو کو اُٹھایا جب وہ گاؤں پہنچ گئے۔ وہاں اُنہیں نیار
کنیاڈا، اُن کی دادی درخت کے نیچے چٹائی پر آرام کرتی ہوئی ملیں۔ نیر کنیاڈا
کا مطلب لوزبان میں کنیاڈا کے لوگوں کی بیٹی ہے۔ وہ ایک مضبوط اور
خوبصورت عورت تھی۔



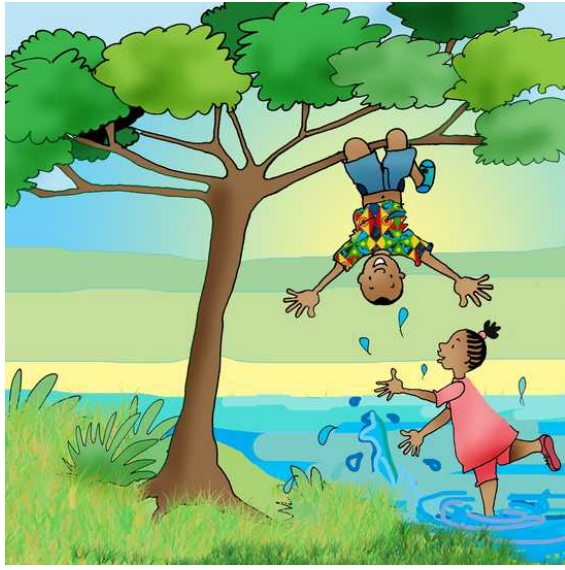
جب اُن کے ابو اُنہیں لینے آئے وہ جانا نہیں چاہتے تھے۔ بچوں نے نیار
کنیاڈا کی منت کی کہ وہ اُن کے ساتھ شہر چلیں۔ میں شہر کے لیے بہت
بوڑھی ہوں اُس نے مسکرا کر کہا۔ میں تمہارا دوبارہ گاؤں آنے کے لیے
انتظار کروں گی۔



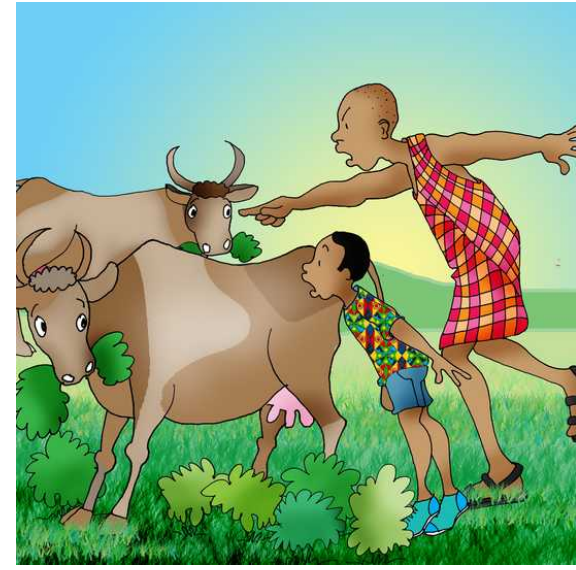
تحفے کھولنے کے بعد نیار کنیا ڈاٹا نے اپنے پوتے اور پوتی کو روایتی انداز میں دُعا دی۔



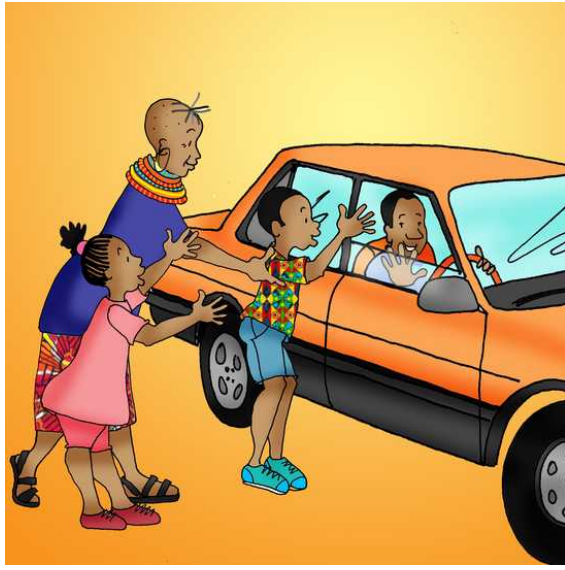
دن کے ختم ہونے پر انہوں نے مل کر چائے پی۔ انہوں نے کمائے ہوئے پیسوں کو گننے میں اپنی دادی کی مدد کی۔



وہ درخت پر چڑھے، اور ندی میں پانی اڑایا۔



ایک صبح اودونگو اپنی دادی کے ساتھ گائیں کو چرانے لے گیا۔ وہ ہمسایوں کے باغچے میں بھاگ گئیں۔ کسان اودونگو سے کافی غصہ تھا۔ اُس نے اُسے گائیں کے فصلیں کھانے پر بہت دھمکایا۔ اُس دن کے بعد اُس نے یقینی بنایا کہ گائیں دوبارہ کسی مصیبت میں نہ پھنسیں۔



اگلے دن بچوں کے ابو بچوں کو نیار کیناڈا کے پاس چھوڑ کر شہر کے لیے
واپس آگئے۔



اُڈونگو اور ایپیونے گھر کے کاموں میں اپنی دادی کی مدد کی۔ وہ پانی لاتے،
اگ کے لیے لکڑی لاتے۔ انہوں نے انڈے اور چوزے اکٹھے کیے اور
باغیچے سے سبزہ چنا۔